

English  
information  
is  
included!!

文部科学省 令和7年度 外国人材の受入れ・共生のための地域日本語教育推進事業「地域日本語教育の総合的な体制づくり推進事業」活用

## 静岡県地域日本語教育推進セミナー・静岡県日本語ボランティアセミナー2026

## ～「多様性を力に」地域日本語教育で築く多文化共生～

日 時 2026年2月11日(水・祝)

基調講演 10:00～11:45 分科会 13:00～15:30

会 場 静岡県男女共同参画センター「あざれあ」(静岡市駿河区馬淵1丁目17-1)

定 員 講演150名 各分科会40名 日本語教育未経験者大歓迎です。お気軽にご参加ください。

基調講演のみ、分科会のみ参加も可能です。

参加費  
無料基調講演 外国ルーツの若者の未来に向けて  
—今、地域の大人としてできることは

講 師：NPO法人青少年自立援助センター 代表 田中宝紀氏

分科会 13:00～15:30 (3 講義同時進行) くわしくは、当協会ホームページでご確認ください。  
<https://www.sir.or.jp>

A

静岡県のすすめる  
地域日本語教室のカタチ  
～次はあなたも！～

県が推進する「対話交流型」の日本語教室とは？実践教室の参加者による取組発表に加え、ワークショップを通して、「対話交流型」について理解を深めます。誰もが活躍できる多文化共生のまちづくりの一環としての教室。あなたも仲間になりませんか。

## 発表

県内市町の対話交流型教室で活動する方々  
講師  
県地域日本語教育コーディネーター 鈴木ゆみ氏

B

世界とつながる  
子どもたちを育む  
—地域でできる小さな一歩—

外国ルーツの子どもたちが学校に楽しく通い、活き活きと成長するには地域でどのようなサポートができるでしょうか。地域で活動する方からお話を伺い、「地域にあったら良いな」という活動について意見交換しましょう。

## 発表者

のびっこクラブみしま 代表 石井千恵子氏  
しずおか自主夜間中学 代表 肥田進氏  
NPO浜松日本語・日本文化研究会 代表 加藤庸子氏

C

その教え方、著作権に  
関係する？しない？  
～著作権のポイントを抑えよう～

皆さんは「著作権」と聞いて、どのような印象を持ちますか。「なんだか難しそう」「私には縁遠い」と感じる方もいるかもしれません。しかし実は、日本語教室で使用する教材の作成や活動の中でも著作権が関わってきます。資料や情報の取り扱いに関する注意事項について、ワークショップやロールプレイを通して楽しく学びましょう。

## 講師

(株)テイクオーバー 知的財産アナリスト  
東京藝術大学 非常勤講師 我妻潤子氏

申込方法 ホームページよりお申し込みください。(先着順で受付)

※オンラインによる申込が難しい場合は、お電話ください。

<https://www.sir.or.jp> 電話：054-202-3411

▲申込はここから

本事業は、静岡県地域日本語教育体制構築事業の一環として県より委託を受け開催しています。

問合せ先 (公財)静岡県国際交流協会

静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2階

ホームページ <https://www.sir.or.jp> 電話 054-202-3411



# ～ふじのくに国際交流親善大使オンライン講座～ 「外国ルーツの若者の声を聞いてみよう」



県内で暮らす外国ルーツの若者がこれまで歩んできた道のりや、経験してきたことなど、自分自身のライフストーリーを紹介します。「どうやって日本語を習得したの?」「家庭内で使用する言語は?」「どんな学生時代を過ごした?」「ターニングポイントや影響を受けた人、言葉は?」等4名がそれぞれの経験を伝えます。そして、同じ境遇の子ども達への思いや、将来の目標について語ります。多文化を自分の強みとして日本で生きる彼らの「思い」や「願い」を聞いてみませんか?

## 第1回 12月19日(金) 19:00~20:15



**パウロ・リカルドさん**  
ブラジルルーツ

5歳で来日。幼少の頃からファッションの世界に憧れを持ち、現在はビューティーアーティストとして活動中。ヘアメイクのみならず、衣装制作やスチール撮影にも携わりクリエイターとして創作活動を続ける。



ふくしま りゅうき  
**福島 隆棋さん**  
中国ルーツ

7歳で来日。中学では卓球部、高校では報道部に所属。現在は常葉大学で言語教育や異文化理解について学んでいる。国土が広く、同じ国の中でも飲食文化が異なる中国の食文化に興味がある。上海ガニ料理を食べてみたい!

## 第2回 1月22日(木) 19:00~20:15



みなみ そら  
**南 咲空さん**  
ペルールーツ

6歳まで日本とペルーを行き来しながらの生活を送る。現在は企業に勤めながら、占星術などを使用したカウンセリングやコーチングを行う。アートやダンスが好きで、ネガティブをポジティブに変換することが得意!



あまの  
**天野 シェイロさん**  
フィリピンルーツ

生まれてすぐ来日。英語に興味があり、中学3年生の時に英語検定2級を取得。現在は常葉大学で複数の言語について学んでいる。趣味は海外旅行でこれまで18の国を訪れたことがある。今年3月にはスイスを訪問。

**開催方法** Zoom (オンライン)      **定員** 各回20名 (先着順)

**参加費** 無料

**申し込み** ①参加日 ②氏名(ふりがな) ③メールアドレス ④在住市町を明記し  
(公財) 静岡県国際交流協会のホームページまたはメール、お電話にてお申し込みください。

申し込み内容は本講座に関わる業務以外には使用いたしません。

**締め切り** 各講座の3日前



▲こちらからもお申込みできます



12月は  
しずおかけんたふんかきょうせいげっかん  
静岡県多文化共生月間

**[問い合わせ先]** (公財) 静岡県国際交流協会 〒422-8067 静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2階  
TEL: 054-202-3411 Email: info@sir.or.jp URL: http://www.sir.or.jp



**フジドリームエアラインズ**

☎ 0570-55-0489  
🌐 www.fujidream.co.jp



**エスパルスドリームプラザ**

☎ 054-354-3360  
🌐 www.dream-plaza.co.jp



**フェルケール博物館**

☎ 054-352-8060  
🌐 www.verkehr-museum.jp



**鈴与グループ**

# 外国人のための無料相談会



日本の生活で、わからないことや困ったことを、弁護士などの専門家に相談ができます。通訳があります。お金はかかりません。秘密は守ります。

## 社会保険労務士相談会

**開催日** 毎月第3火曜日の午前  
12月は12月16日 火曜日  
1月は1月22日 木曜日

**時間** 10:00～12:00

### 相談できること

仕事や職場のトラブル、雇用保険、失業保険、労災保険、健康保険、年金について

## 弁護士相談会

**開催日** 毎月第2・月末の水曜日  
12月は12月24日 水曜日  
1月は1月14日、1月28日 水曜日

**時間** 13:00～16:00

### 相談できること

在留資格、労働問題、離婚、家庭問題などあらゆる法律相談

## 行政書士相談会

**開催日** 毎月月末の水曜日の午前  
12月は12月24日 水曜日  
1月は1月28日 水曜日

**時間** 10:00～12:00

### 相談できること

在留資格、離婚など



## 入国管理局相談会

**開催日** 毎月第3火曜日の午後  
1月は1月20日 火曜日

**時間** 13:00～16:00

### 相談できること

在留資格



## こころの相談

毎月第2月曜日(フィリピン語・英語) 毎月日曜日(ポルトガル語・スペイン語・英語)  
随時(ベトナム語) ※予約が必要です(相談時間はお一人につき50分程度、1人につき3回までです。)

**開催日** 12月14日(日) (ポルトガル語・スペイン語)  
1月は1月25日(日) (ポルトガル語・スペイン語)

### 会場

静岡県国際交流協会 会議室 静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2階

### 対象

外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人

### 参加費

無料 定員 午前2人、午後3人 通訳 ポルトガル語、スペイン語、フィリピン語、英語、ベトナム語、中国語、インドネシア語

### 相談方法

ビデオ電話、電話、または直接会って相談ができます。

### 申込方法

事前に連絡して申し込んでください。空きがあれば、当日申し込むこともできます。

### その他

相談日の前の日にもう一度連絡をください。来れない場合はかならず連絡ください。

静岡県多文化共生総合相談センターかめりあ

電話番号: 054-204-2000

メールアドレス: soudan@camellia2.com

Facebook: Adviser Shizuoka

Messenger: @adviser.shizuoka

## Free Consultation for Foreigners(Shizuoka)

### Legal Consultation

- When: December 24 Wednesday, January 14, 28 13:00~16:00
- Who can consult: Foreign residents and their representative, Japanese who has dealings with foreign residents.
- Limit: 3 people

### Labor and social security attorney Consultation

- When: December 16 Tuesday, January 22 Thursday 10:00~12:00
- Who can consult: Foreign residents and their representative, Japanese who has dealings with foreign residents.
- Limit: 2 people

### Administrative scrivener and Legal Consultation

- When: December 24, January 28 Wednesday, 10:00~12:00 (Administrative scrivener), 13:00~16:00 (Lawyer)
- Who can consult: Foreign residents and their representative, Japanese who has dealings with foreign residents.
- Limit: AM 2 people, PM 3 people

## Consultation with the Nagoya Regional Immigration Services Bureau

Nagoya Regional Immigration Services Bureau will hold a free consultation for foreign residents in Shizuoka Prefecture. Consultation regarding visa problems even online is available for free.

- When: January 20 Tuesday, 13:00~16:00
- Limit: 3 people

- Available languages: Portuguese, Spanish, Filipino, English, Vietnamese, Chinese and Indonesian.
- Where: SIR Conference room (Mizunomori Bldg.2F, 14-1 Minami-cho, Suruga-ku, Shizuoka City)
- Fee: Free
- Application: Please make a reservation in advance
- Contact: Shizuoka Assistance Center CAMELLIA
- Phone: 054-204-2000
- Email: soudan@camellia2.com

# イベント・催し

EVENTS & ENTERTAINMENT

## 第39回静岡・清水市民クリスマスコンサート「～アマリア～ルーマニアの宝石 クリスタルボイス」

ルーマニア出身のソプラノ歌手アマリアによるクリスマスコンサート。クラシック、映画音楽から日本歌謡まで、幅広いジャンルを軽やかに歌い上げます。

- 開催日/12月12日 金曜日
- 時間/18時00分開演(開場 17時30分)
- 会場/グランシップ 中ホール・大地(静岡市駿河区東静岡 2-3-1)
- チケット/全席自由 1,000円(チケットおよびよりお求め頂けます)
- 連絡先/清水シティチャーチ
- 電話番号/090-6617-8068
- ホームページ/<https://syria-sano.wixsite.com/shimizu-christmas/>

## しずおか海外留学応援フェア2025

「しずおか海外留学応援フェア」は、海外留学を考える生徒、学生や保護者の方を対象としたフェアです。大使館や留学関係機関から、留学に関する具体的な情報を直接聞けるチャンスです。

- 開催日/12月14日 日曜日
- 時間/12時00分～16時00分
- 会場/静岡県コンベンションアーツセンター・グランシップ10階(静岡市駿河区東静岡 2-3-1)
- 対象/海外留学に興味のある方(大学・短期大学・高等専門学校・専門学校・高校等に在籍する学生・生徒及びその保護者や教育関係者など)
- 参加費/無料
- 申込方法/直接会場までお越しください。
- 同時開催/ふじのくにグローバル人材育成事業成果報告会・ふじのくに留学応援奨学金成果報告会
- 連絡先/静岡県企画部総合教育課
- 電話番号/054-221-3304
- メールアドレス/sougouEDU@pref.shizuoka.lg.jp
- ホームページ/<https://www.pref.shizuoka.jp/kodomokyoiku/school/1002728/1002217/1077309/index.html>

## 2025 SBSカップ国際ユースサッカー

日本で最も歴史のあるユース年代の国際大会です。日本をはじめ、多くの選手が本大会を経て、各国のフル代表に成長しています。2025年大会出場チームは、U-18スペイン、U-18オーストラリア、U-18日本、静岡ユースです。

- 開催期間/12月18日 木曜日～12月21日 日曜日(12月19日はなし)
- 会場/18日 藤枝総合運動公園(藤枝市原100番地) 20日 藤枝総合運動公園(藤枝市原100番地) 21日 草薙総合運動場(静岡市駿河区栗原19-1)
- 参加費/一般1,600円(1,400円)、高校生800円(600円)、中学生500円(300円)、小学生300円(200円)、未就学児無料 ※()内は前売り券の金額、入場券1枚で3日間全ての試合をご覧いただけます
- 連絡先/静岡新聞社・静岡放送ビジネスプランニングセンター
- 電話番号/054-281-9010(土日祝除く9時00分～17時00分)

## 中国語サロン

初心者からベテランまで、中国語だけで2時間おしゃべりを楽しみましょう。ネイティブスピーカーのゲストが参加することもありますよ!

- 開催日/12月3日・17日、1月7日・28日 水曜日
- 時間/10時00分～12時00分(全日)
- 会場/メールにてお問い合わせください。
- 参加費/無料
- 定員/10名
- 申込方法/メールにてお申し込みください。
- 連絡先/中国語サロン
- メールアドレス/gaomu917@hotmail.com

## 女性3人、陶芸家のアトリエに滞在しパリを満喫

セーヌ川クルーズ・美食を味わう・蚤の市探索・クレージーホース・モンサンミッシェルに、その他盛沢山な内容でお送りします。

- 開催日/1月12日 月曜日・祝日
- 時間/14時00分～16時30分
- 会場/静岡市歴史博物館1階講座室(静岡市葵区追手町4-16)
- 対象/海外旅行未経験でも海外旅行のお話を聞くのが好きな方、年齢制限はありません。
- 参加費/300円
- 定員/50名
- 申込方法/電話、ホームページよりお申込みください。
- 連絡先/静岡海外旅行同好会
- 電話番号/090-1985-3636
- ホームページ/<https://shizuokaoverseastravelerclub.jimdoofree.com/>

## 第23回 日本語スピーチコンテスト 発表者募集!!

あなたの思いや考えを日本語で伝えてみませんか?日頃の日本語学習の成果を発表する場として、また、外国人市民の声を聞き、地域住民同士の文化・生活習慣の理解を深め、共に生きる住みよい地域社会の実現と国際交流、多文化共生のまちづくりを目指すことを目的として開催しています。

- 開催日/2026年3月8日 日曜日
- 時間/13時30分～15時30分(最終審査・表彰式)
- 会場/富士川ふれあいホール(富士市岩淵855-39)
- 対象/・富士市に在住、在勤、在学の外国籍の方で、日本語を母語としない方。・過去の本スピーチコンテストで、最優秀賞・優秀賞・特別賞を受賞していない方。・3月8日の最終審査に、確実に出場できる方
- テーマ/自由(オリジナルのものであること)
- 応募方法/「スピーチ原稿」と「応募用紙」を直接、郵送またはファックスで提出してください。
- 応募締切/12月19日 金曜日
- 応募および連絡先/富士市国際交流協会事務局
- 電話番号/0545-55-2704
- ファックス番号/0545-55-2864
- メールアドレス/fujicityair@gmail.com
- ホームページ/<https://fujicityair.net>

## 講座・講演会

LECTURE

## 災害時外国人を支援するボランティアセミナー

いつ起こるかかわからない災害時、やさしい日本語と多言語で伝える力を育ててみませんか?身近な外国人市民に安心を届けるボ

ランティアのための訓練をします。

- 開催日/1月25日 日曜日
- 時間/13時30分～15時00分
- 会場/富士駅北まちづくりセンター大研修室2(富士市平坦本町6-13)
- 対象/外国語で情報発信できる方、「やさしい日本語」に興味がある方(国籍不問)
- 参加費/無料
- 定員/15名程度
- 持ち物/筆記用具、辞書・スマートフォンなど翻訳作業に必要なもの
- 申込方法/氏名、出身国、対応可能言語、連絡先電話番号を電話、メール、ファックスにて、または直接お申込ください。
- 申込締切/1月18日 日曜日
- 連絡先/富士市国際交流ラウンジ(FILS)
- 電話番号/0545-64-6400
- ファックス番号/0545-64-6404
- メールアドレス/fils@div.city.fuji.shizuoka.jp

## 2025年度開発教育・国際理解教育指導者研修(初級編)in静岡 誰もが自分らしくいられるために～地域や学校でつくる多文化共生～

国際理解教育・多文化共生をテーマにしたセミナーを実施します。誰もが住みやすい社会になるためには何が必要か、楽しく学びながら考えていきます。お気軽にご参加ください。

- 開催日/1月31日(土)
- 時間/13時30分から16時30分(13時00開場、16時00分～自由交流会)
- 会場/レンタルオフィスLINK B館415号室(静岡市葵区紺屋町8-13 内野ビル)
- 対象/静岡県内の学校関係者、NPO/NGOスタッフ、学生など、国際理解教育や多文化共生に関心のある方(中学生以上)
- 参加費/無料
- 申込方法/<https://forms.office.com/r/x9QAVaUxjE>よりお申込みください。
- 連絡先/JICA静岡デスク
- メールアドレス/jicadpd-desk-shizuokaken@jica.go.jp

## 相談会

CONSULTATION

## 医療 福祉 司法 なんでもかんでも相談会

病気や障害のこと、法律のこと、仕事や生活のこと、お子さんの発育に関すること、その他の困りごとなんでもご相談ください。外国人の方、専門職の方もどうぞお気軽にご相談ください。

- 開催日/1月24日 土曜日
- 時間/13時30分～15時30分
- 会場/静岡市清水区清水医師会大会議室(静岡市清水区洪川2-12-1)、菊川市総合保健福祉センター(菊川市半済1865)、下田総合庁舎賀茂健康福祉センター2階(下田市中531-1)、東伊豆町役場1階会議室(賀茂郡東伊豆町稲取3354)、あやめ会館3階(伊豆の国市長岡346-1)、生いききプラザ(伊豆市小立野38-2)、湖西市健康福祉センターおぼと(湖西市古見1044)
- 対象/どなたでもご相談いただけます。
- 参加費/無料

- 申込方法／事前に電話で予約をしてください。
- その他／駐車場があります。車でも大丈夫です。相談内容については秘密を厳守します。
- 連絡先／静岡市清水医師会 在宅医療介護相談室
- 電話番号／054-344-0550

## 外国人のための無料弁護士相談

弁護士による相談会

- 開催日／12月13日 土曜日、1月17日 土曜日、1月29日 木曜日
- 時間／13時00分～16時00分
- 会場／浜松市多文化共生センター（浜松市中央区早馬町2-1）
- 対象／外国人およびその代理人、外国人と利害関係にある日本人
- 参加費／無料
- 定員／木曜日8名・土曜日4名 ※先着順
- 通訳／英語、ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語、インドネシア語、中国語、スペイン語に対応します。その他の言語はご相談ください。
- 申込方法／予約制です。3日前までに電話でお申し込み下さい。
- 連絡先／浜松国際交流協会（HICE）
- 電話番号／053-458-2170

## 在留資格に関する無料相談

主に在留資格手続き申請の個別ケースについて、入管職員が直接お答えします。

- 開催日／1月8日 木曜日
- 時間／13時00分～16時00分
- 会場／浜松市多文化共生センター（浜松市中央区早馬町2-1）
- 対象／外国人およびその代理人、外国人と利害関係にある日本人。
- 定員／4名 ※先着順
- 参加費／無料

- 通訳／英語、ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語、スペイン語、中国語に対応します。その他の言語はご相談ください。
- 申込方法／予約制です。3日前までに電話でお申し込み下さい。
- 連絡先／浜松国際交流協会（HICE）
- 電話番号／053-458-2170

## その他

OTHERS

## 三井物産大学奨学金制度 2026年度奨学生の募集のご案内

三井物産株式会社は、2026年度在日ブラジル人支援事業の一環として、日本の4年制大学に就学する在日ブラジル人学生を対象に、奨学金受給者を募集します。

- 奨学金種類／給付型奨学金（返済不要）

- 対象／日本国内に在住する在日ブラジル人のうち、日本の4年制大学に進学予定の在日ブラジル人学校および私立学校の高校3年生、または日本の4年制大学に在籍する大学1年生
- 支給額／4年制大学の学費や教材費相当額120万円（最大/人/年間）、当社が指定するイベントへの交通費（上限あり）
- 支給期間／大学在学期間最長4年間
- 採用人数／最大4名程度
- 応募方法／応募書類をPDF形式のファイルでemailに添付し、事務局に送付してください。
- 応募締切／2026年1月31日
- 連絡先／NPO法人 国際社会貢献センター（ABIC）三井物産 在日ブラジル人 奨学金事業 事務局
- メールアドレス／brazil@abic.or.jp
- ホームページ／[https://www.mitsui.com/jp/ja/sustainability/contribution/community/index.html#univ\\_prog](https://www.mitsui.com/jp/ja/sustainability/contribution/community/index.html#univ_prog)

### 国家資格取得を目指す！日本語教師養成講座 ●年齢不問●

<p>文部科学大臣登録</p> <p>登録日本語教員養成機関 登録番号：C0241310</p> <p>登録実践研修機関 登録番号：B0241308</p>	<p>特定一般教育訓練 給付制度指定講座</p> <p>受講料が最大50% 給付されます</p>
<p>国内No.1実績</p> <p>15万7千人以上 <small>※自社調べ2025年3月末現在</small></p>	<p>業界最多</p> <p>国内28校 で開講</p>
<p>令和6年度日本語教員試験</p> <p>合格率91.8% <small>※経過措置Cルート受験 (691名中635名合格)</small></p>	<p>日本語教師 無料/要予約 資格取得相談会</p> <p>毎日開催!</p>

**human** ヒューマンアカデミー

静岡校

JR 静岡駅北口 徒歩3分

☎ 0120-15-4917

✉ siz20@athuman.com

## (公財) 静岡県国際交流協会 事業報告① (公社) ふじのくに地域・大学コンソーシアム委託事業

# 令和7年度 留学生就職支援講座

当協会では、県内企業に就職を希望する留学生に対し、就職に必要な知識やマナーの習得、静岡県の産業や企業についての理解を深めるための就職支援講座を実施しています。

9月にしずおか焼津信用金庫と共催で実施したインターンシップについて報告します。

### 留学生のためのインターンシップ

スケジュール：9月2日（火） ガイダンス

9月3日（水）～9月5日（金） 各企業でのインターンシップ

9月8日（月） 報告会・振り返り

インターンシップ先企業：株式会社磯駒海苔、株式会社中村機工、株式会社タミヤ

参加学生：4名

このインターンシップは、企業には留学生の意見やアイデアを取り入れる機会を提供するとともに、留学生には静岡県企業を実際に訪れることで、県内で働くことに魅力を感じてもらうきっかけをつくることを目的としています。

初日のガイダンスでは、参加学生の自己紹介の後、しずおか焼津信用金庫の職員の方から、インターンシップの趣旨や基本的なビジネスマナーを学びました。その後は信用金庫の業務の他、主な取引先や地域社会との関わりなどについて説明がありました。

3日から5日は静岡市内に本社を構える3つの企業でインターンシップを実施しました。

最終日の報告会では、学生たちが作成した資料をもとに、プレゼンテーション形式で報告を行いました。学生からは、事前の下調べをしていたが、訪問前と訪問後で企業のイメージが変わった、ものづくりを支える人々の姿勢や情熱に感動した、などの感想がありました。訪問先の企業の製品を自国で販売するとしたら、という想定でマーケティング戦略を考え、社員の方の前で発表した学生もいました。

今回のインターンシップをきっかけに学生と企業が相互理解を深め、留学生の県内就職促進につながることを願っています。



# 令和7年度 駿東田方圏域妊産婦及び母子支援ネットワーク会議 第1回「東部地域の外国人妊産婦支援の現状と医療通訳の活用について」

静岡県では、外国人の定住化及び外国人観光客の増加に伴い、外国人が病院を受診する機会が増えています。当協会は平成25年より医療通訳事業に取り組んできました。その中で医療通訳者養成講座を開催し、修了生を医療通訳者として登録後、病院からの要望に応じ、通訳紹介を行うことで、医療通訳の体制整備に努めています。

円滑な外国人診療のためには、まず医療従事者の方に医療通訳の必要性や利用方法を理解いただく必要があります。今回は、その一環である医療従事者を対象としたオンラインセミナーの様子をご紹介します。今年度は、外国人妊産婦への支援に苦慮する医療機関や自治体が増加していることを受け、東部健康福祉センターと共催で、駿東田方地区の妊産婦に関わる医療関係者を対象に、具体的な支援について考えるセミナーを開催しました。医師や看護師、保健師、助産師など約40名の方が参加し、現状と事例の共有や医療通訳のロールプレイを通して、活発な意見交換が行われました。

日時：11月5日（水）17：00～19：00 方法：オンライン（Zoom）

参加者：38名

## ①講義：「静岡の外国人医療の現状と課題について」

講師：菊川市立総合病院 城向 賢 医師

内容：最初に静岡県に住む外国人の人口推移や比率をご紹介いただいた後、母子手帳の交付数について説明がありました。県全体ではブラジル人住民が最多ですが、東部ではベトナム語の母子手帳交付が一番多く、言語の壁や通訳を依頼する上での課題、文化・制度の違いによる対応の難しさが、支援の障壁になっているとご説明いただきました。次に、現場で多用される通訳の種類について解説していただきました。アプリ翻訳やポケット等の通訳ツールや知人・家族によるコミュニティ通訳は、安価で利用しやすい反面、微妙なニュアンスまでは伝えきれず、正確性や安全性の面で課題が残ります。外国の方が日本で医療にアクセスする際、言語・文化・制度という3つの壁に直面します。これらの壁を乗り越える鍵が医療通訳であり、ぜひ医療通訳者が言語と文化の架け橋になることを今日の講座で体験してほしい、と呼びかけて、講義は終了しました。

## ②「外国人妊産婦との面談を想定した医療通訳ロールプレイ」

ファシリテーター

みんなの外国人ネットワーク（MINNA）／フリーランスライター・助産師 神田 未和 氏

外国人妊産婦役／医療通訳者役

ベトナム語：ディン ティ ホン ニュン 氏／グエン ヴァン ケン 氏

中国語：金 英玉 氏／宇野 冬美 氏

スペイン語：形岡 洋光 氏／南 マルシア 氏

ビサヤ語：TEA RANA 氏／ツダ レヤ キノネス 氏

内容：外国人妊産婦との面談を想定したロールプレイを行いました。母子健康手帳の交付、妊婦健診、産後訪問という3つの場面を設定し、参加者は医療通訳あり／なしの2パターンの面談を体験しました。県内在住の外国にルーツのある皆さんがそれぞれ外国人妊産婦・医療通訳者に扮し、各国の文化背景に触れながら、対話を進めていきました。1回目のロールプレイでは、日本語のコミュニケーションが難しい妊産婦に対し、参加者が身振り手振りを交えつつ、生活状況や心身の状態をなんとか把握しようと奮闘する姿が見られました。2回目は医療通訳者が入り、同様の面談を行い、体調や子育て支援者の有無など、より深い情報まで丁寧に聞き取ることができ、コミュニケーションが進みました。参加者からは、「通訳が入ることで妊産婦の方の気持ちがよくわかり、どんなサポートが求められるかまで話を発展させられた」、「『おいくつですか？』など、普段当たり前に使う敬語が、外国人にとっては理解しにくい表現であることに気づかされた」などの感想がありました。

## ③「外国人妊産婦の事例提供・意見交換」

発表者：沼津市立病院 村林 督夫 医師

内容：最後に、外国人妊産婦の対応で悩んだ事例の共有がありました。一度陣痛があって入院したものの翌日退院し、その2日後に再度入院、別の病院に緊急搬送されたケースです。若年層の外国人住民の増加とともに、静岡県内で妊娠・出産する方も増えています。それに伴い、病院のNICUでも外国人への対応が増えているとご説明いただきました。事例共有後の意見交換では、コミュニケーションの大切さや、医療通訳を依頼する際の課題、産院と行政の連携のあり方、同様の事例への対策について議論を深めました。その中で、改めて医療通訳の重要性を共有する機会となりました。

日本での妊娠出産に際して、母子手帳交付や産後訪問など他の国にはない制度もあり、戸惑う外国人妊産婦の方も少なくないようです。今回参加した医療関係者からは、「現場で使用している翻訳機では伝えきれない部分があるとわかった」、また、「行政の制度やケアの内容を説明する際、母語で伝えることが安心と信頼につながる」「自院の通訳体制を見直したい」といった感想があり、医療通訳の必要性を改めて実感した方が多かったことが伺えます。

今回のセミナーは11月下旬に第2回を実施し、やさしい日本語の講座や外国人の困りごとを共有する予定です。今後も現場の声に耳を傾け、医療関係者の方とも連携しながら、医療通訳の周知と体制整備を目指します。

## アース（明日）カレッジ2025～誰もがセンセイ、誰もがセイト～

地域の学校「アース（明日）カレッジ2025」を、9月28日（日）に静岡市葵生涯学習センターアイセル21で開催しました。アース（明日）カレッジは、誰もがセンセイ、誰もがセイトをコンセプトに、毎年実施しているものです。

当日は、19の講座と特別展示（JICA海外協力隊写真展）を実施し381名（延べ人数）が来場されました。様々な場で活動している魅力的な「まちのセンセイ」が、ジャンルの枠を超えて日頃の思いや活動を紹介しました。小学生による「日本一の「深海」駿河湾の魅力と謎多き深海生物」講座や、高校将棋部による「将棋やどうぶつしょうぎを楽しもう」、毎年大人気の左官職人による「光る泥だんごを作ってみよう！」など、多彩なセンセイによる教室が開かれました。

当協会では、2つの講座を担当しました。

1つ目の講座は、静岡県に長く住む親善大使のマンジュ・メダ・カツリラタナさん（スリランカ出身）によるカレー教室「スパイスたっぷりスリランカチキン&ポテトカレー作り」です。昨年度も講師を務めてくれた講師のマンジュさんから、スリランカの出身地のことやシンハラ語のあいさつについて説明がありました。その後、ターメリックやチリパウダー、カルダモン等本格的なスパイスを使って、カツオの出汁が特徴であるスリランカカレーの紹介がありました。スパイスの香りの中で参加者の皆さんで協力しながらスリランカの体験を楽しみました。



2つ目の講座は、「ミニ万博in静岡 留学生達と楽しく交流！踊り披露！」と題して、アルゼンチン、ミャンマー、インドネシア、中国、フィリピン、ベトナムのふじのくに国際交流親善大使からそれぞれの国や地域の様々な文化についてグループに分かれて紹介を行いました。

インドネシアの伝統的な竹楽器アングルの体験や、ミャンマーの伝統的な衣装や化粧品の体験、中国の子ども達が遊ぶパズルの体験などがありました。その他にもベトナム、フィリピン、中国、アルゼンチンの食文化について写真や実物を用いて説明がありました。参加者は自分の興味のある国や内容のグループを周りながら親善大使との交流を楽しみました。

後半には、インドネシアの西スマトラ島とスラウェシ島の伝統的な踊りを披露していただきました。豪華な衣装と流れるような手の動きと音楽が組み合わさって魅了されました。踊りを披露してもらった後は、覚えやすい部分の振り付けを教えていただき、最後に参加者の皆さんで実際に踊りながら、交流を楽しみました。

2つの講座を通して、同じ静岡県に住んでいるものの、なかなか話す場がない外国人住民の方と話をしたり交流することができました。それによってお互いのことを知り理解する機会となり、より良い関係につながるのではと感じました。

今回の講座を通して参加者同士が引き続きイベントや講座と一緒に参加する等、同じ地域に住む外国人・日本人の住民同士の交流機会につながればとてもうれしく思います。

※ふじのくに国際交流親善大使とは、静岡県内の国際交流活動などを通して活躍することを期待された、県内の大学に在籍する留学生や外国にルーツを持つ民間大使のことでです。



主催 公益財団法人静岡県国際交流協会、JICA静岡デスク  
静岡市葵生涯学習センター 指定管理者 公益財団法人静岡市文化振興財団  
NPO法人開発教育FUNCLUB（アースカレッジ実行委員会）

# 世界をつなぐオレンジネット

今では、静岡にゆかりのある皆さんが、世界の国々で活躍しています。「世界をつなぐオレンジネット」のコーナーを開設し、インターネットにより海外の県人会やグループから送られてきた、生活や活躍の様子を伝えるコメントや写真を紹介します。

そして、「世界をつなぐオレンジネット」がきっかけとなり、世界の皆さんと双方向の新しい情報交換や交流が始まることを期待しています。

今回はペルー県人会からのお便りです。

日系人協会で今いろいろな県人会の集まりを催しています。これは若い人達を入れて県人会の若返りです。その催しに出席しました。又新しい県人会の旗も作りしました。



## メールマガジン「SIR WEB News」の配信のお知らせ

静岡県国際交流協会主催のイベントや国連外国語講座募集のお知らせなどの他、県内での国際交流イベントや多文化共生講座などの情報をいち早くお届けします。登録をご希望の方は二次元コードまたは、メールでお名前、メールアドレスをお知らせ下さい。  
アドレス送付先 info@sir.or.jp



▲ 二次元コード

## 国際交流・イベント情報の募集

SIR JOY Pressの情報欄に掲載する情報を募集しています。掲載希望の方は、事務局までお問い合わせください。

## 寄付をお願いします。

当協会では、国際交流活動に関わる方々（NPOなど）を支援するため、県民の皆様より寄付を募っております。さらに充実した活動を実現させていくために、皆様のご理解・ご協力をお願いします。

●一口：1,000円（何口でも結構です）

## 英会話 全コース月謝 3ヶ月無料！

クリスマスキャンペーン 12月28日まで

英会話の上達は直接外国人と会って話すこと！  
対面式だから表情やしぐさを見てじっくり話せます。  
間違いを気にせず自分を英語で表現してみませんか？  
初心者大歓迎！ まずはお気軽に無料体験を！

＜通常料金＞

◆月4回コース 5,500円～/月

◆無制限コース 8,800円～/月

☑6段階のレベル別、平均2～3名の少人数制

☑講師や受講日時は毎回自由に選択可

☑新静岡駅徒歩1分 イベント毎月開催

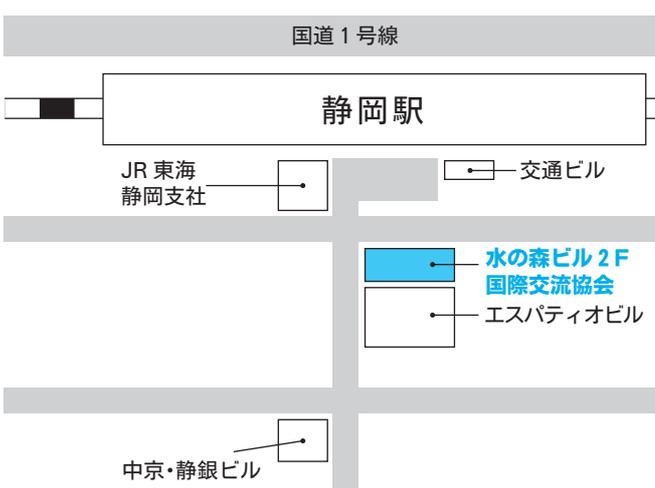
英会話&留学 スモールワールド

火曜～金曜 13:00～21:00 土曜・日曜13:00～18:00 月曜休

静岡市葵区鷹匠1-5-8 鷹一さかえビル5F



TEL:054-273-1775



SIR JOY Press 第318号 2025年12月1日発行

発行/公益財団法人 静岡県国際交流協会  
〒422-8067 静岡県静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル 2F  
TEL 054-202-3411 FAX 054-202-0932

http://www.sir.or.jp/ E-mail info@sir.or.jp 印刷/池田屋印刷株式会社

